

续资治通鉴长编

集賢通纂長編

聖武記卷五

國朝撫綏西藏記上

邵陽魏源撰

西藏古吐蕃元明為烏斯藏其人則謂之唐古特亦曰土伯特其地分三部曰康即四川打箭爐外

巴塘察太多之地為前藏亦曰衛即布達拉及大招寺本吐蕃建牙之所今達賴居之為中藏

拉華言也日藏即扎什倫布本拉藏所治今班禪居之為後藏扎什倫布華言吉又並極西之阿里

則稱四部云北界河源河源上出同都重出于西南界大金沙江雅魯藏布江橫亘于三藏之南即

南海視岷江上游之小金沙江南界或云即黑西距雪嶺雪嶺為西藏之南界東西六千餘里

水而三藏即三危其以怒江為三藏南界者非也

南北五千餘里距京師萬有四千餘里由川陝滇入藏有三路皆先至前藏而後西至中藏又西

至後藏又最西至阿里云在五天竺之東非古佛國也而距天竺較近阿里南二千餘里入額故經

教至多持陀羅尼尤驗多僧無城郭僧居土臺者皆持戒律不持戒者居土臺外自唐太宗以文成

公主下嫁吐蕃贊普好佛立寺廟西藏始通於中國元世祖封西番高僧八思巴為帝師大寶法王

以領其地後嗣世襲其號而西藏始為釋教宗主元史得老傳八思巴者土番人年七歲誦經與眾

祖潛邸即尊為國師會製蒙古新字于餘九十四一經頒行天下今後藏法座明洪武初太祖

以西番地曠人悍欲制其勢而分其力故元元代法王國師後人來朝貢者輒因其故俗許其世襲

以化獷俗尊中國永樂初成祖則兼崇其教聞西僧哈立麻有道術國人稱曰尚師遣使迎至京師  
為高帝后薦福於靈國寺有卿雲甘露青鳥白象之祥封大寶法王西天大善自在佛其徒三人皆  
封國師其後又封大乘大慈二法王禮之亞於大寶於是其徒爭來朝貢輻輳京師所封有關化關  
教輔教護教贊善五王又授西天佛子者二灌頂大國師者十有八法王等死其徒  
輒自相承襲歲一朝貢略與土司相等嗜茶貪貢市冀保世職故終明世無西番患然皆紅教非黃  
教其黃教宗祖則創於宗喀巴一名羅巴藏札克巴以永樂十五年生於西寧衛得道於西藏之甘丹寺成化  
十四年示寂初明代諸法王皆賜紅綺禪衣本印度袈裟舊式也其後紅教專持密咒流弊至以吞  
刀吐火炫俗無異師巫盡失戒定慧宗旨喀巴初習紅教既而深觀時數當改立教即會眾自黃其  
衣冠遺囑二大弟子世世以呼畢勒罕轉生演大乘教呼畢勒罕者華言化身也二弟子一曰達賴  
喇嘛一曰班禪喇嘛喇嘛者華言無上也其班禪喇嘛又稱曰額爾德尼華言光顯也相傳達賴為  
其親不可得詳云皆死而不失其通自知所往生其弟子輒迎而立之常在輪回本性不昧故達賴班禪易  
世互相為師教其旨重見性度生斥聲聞小乘及幻術下乘當明中葉已遠出紅教上未嘗受封於  
中國中國亦莫之知也達賴一世曰敦根珠巴者即贊普之裔世為番王至是舍位出家改名羅倫  
嘉穆錯嗣宗喀巴法傳衣鉢始以法王兼藏王事其二世曰根敦嘉穆錯者自置第巴等代理兵刑  
賦稅其弟子稱胡土克圖則分掌教化當明正德時始以活佛聞於中國武宗遣中使率將校十八



固始汗者本厄魯特部於明季吞并東二部以青海地廣金子孫游牧而喀木輸其賦其衛地則第巴奉達賴居之藏地則藏巴汗居之第巴桑結者與藏巴汗不相能謂拉藏虐部衆毀黃教乞師於固始汗翦滅之以其地居班禪與達賴分主三藏盡逐紅帽花帽諸法王事在崇德十年於是紅教益微并不足為黃教之勞顧第巴桑結實傾險既滅藏巴事多專決吳三桂王雲南歲遣人至藏煎茶康熙十三年三桂反

詔青海蒙古兵由松潘入川第巴使達賴上書尼之且代三桂乞降及

大兵圍吳世璠於雲南世璠遣書西藏割中甸維西二地求援於青海其書亦為我軍所獲朝廷不之問也二十一年第五世達賴卒第巴欲專國事秘不發喪偽言達賴入定居高閣不見人凡事傳達賴命行之自是益橫既袒準噶爾以殘喀爾喀蒙古復唆準噶爾以鬪中國又外構策妄內鬪拉藏汗遂招準兵寇藏之禍凡西北擾攘數十年皆第巴一人所致噶爾丹者亦四厄魯特之一曾入藏為刺麻與第巴相睚歸篡其汗自言受達賴封為準噶爾博碩克圖汗又喀爾喀蒙古自國初以入藏隔於厄魯特乃自奉宗喀巴第三弟子哲卜尊丹巴之後身為大胡土克圖位與班禪相亞凡數十年矣至是喀部事臣汗與土謝圖汗交惡構兵

聖祖遣使約達賴和解之第巴奏

使噶爾丹西勒圖往蒙古謂刺麻坐牀者為西勒圖蓋達賴大弟子也而喀部哲卜尊丹巴亦奉

詔莅盟壇與西勒圖並坐噶爾丹使其族人隨之觀釐因責喀部待達賴使無加禮誦責之為土

謝圖汗所殺噶爾丹遂以報讐為名襲侵其部喀爾喀東走

聖祖申命達賴遣使罷兵第巴

使濟隆胡土克圖往反陰喉之二十九年遂入寇漠南我兵敗之烏蘭布通噶爾丹託濟隆代乞和頂佛立誓而遁第巴內漸乃託達賴意合青海蒙古及厄魯特各台吉上尊號

聖祖不受屢

遣京師刺麻入藏探之歸言第巴桑結使已遙望禮拜有刺麻立高樓之上絳紗之中香烟繚繞覲不分明三十三年達賴刺麻入貢言已年邁國事決第巴乞錫之封爵

詔封第巴桑結為土

伯特國王三十五年

聖祖親征噶爾丹至克魯倫河噶爾丹敗竄慰其部下曰此行非我意

乃達賴刺麻使言南征大吉是以深入也

上謂達賴存必無是事乃遣使賜第巴桑結書曰朕

詢之降番皆言達賴刺麻脫縉久矣爾至今匿不奏聞且達賴刺麻存日塞外無事者六十餘年爾乃屢唆噶爾丹興戎樂禍道法安在達賴班禪分主教化向來相代持世達賴如果朕世當告諸護法主以班禪主宗喀巴之教乃使衆不尊班禪而尊己又阻班禪進京之行朕欲和解喀準兩部爾乃使有虧行之濟隆以往烏蘭布通之役為賊軍卜日誦經張蓋山上觀戰勝則獻帕不勝又代為講款以誤我追師緊爾袒庇噶爾丹之由今為殄滅準夷告捷禮以噶爾丹佩刀一及其妻阿奴之佛像一佩符一遣使齎往可令與達賴相見令班禪來京執濟隆以昇我如其不然朕且檄雲南四川陝西之師見汝城下汝其糾合四厄魯特之人以待其母悔第巴桑結惶恐明年密奏言為衆生不幸第五世達賴刺麻於壬戌年示寂轉生靜體今十五歲矣前恐唐古特民人生變故未發喪今當以丑年十月二十五日出定坐牀求

大皇帝勿宣泄

西藏不紀天干惟以地支所屬紀年亦以十二月為一歲以寅為正月仍

有閏月但與中國閏不同如雍正十年壬子閏五月其地閏正月雍正十三年乙卯閏四月其地于甲寅年閏七月更有閏日而無小建假如閏初二則初一日後即初三日無初二矣每月必有初一十五三十而閏日則但于其中間摘去一二日耳

至班禪因未出痘不敢至京濟隆當竭力致之京師乞全其身命戒體並封進達賴臨終牀簀尸鹽拌像

上許為祕之待十月宣示內外而第巴使者歸途遇策妄那布坦會擒噶爾丹之兵復宣言達賴已厭世爾部落兵毋得妄行策妄哭而歸

上以第巴始終反覆持兩端乃追還其使傳集各蒙古宣示密封則像首已降第巴使驚仆于地第巴忌策妄盡收準

部故地致噶爾丹無歸奏防其猖獗而策妄亦奏第巴奸譎及所立新達賴之偽欲藉詞侵藏

上以二人皆叵測不之許也策妄疏曰藏中舊例以能掌教者傳之掌教自宗門以來皆通善薩海而自尊其身別奉紅教喇嘛謂即達賴化身等語傳法旨授喇嘛諸部此青海諸台吉四十四年第巴謀毒

所共知請明正其罪云云案晉通乃前輩達賴之別號海潮乃前輩班禪之號也

拉藏汗不遂欲以兵逐之拉藏汗集眾討誅第巴

詔封拉藏胡法恭順汗拉藏汗者青海固始汗之孫也固始汗既以衛藏為達賴班禪香火地留其長子鄂齊爾汗轄其眾次子達賚巴圖爾台

吉佐之固始汗卒於順治十三年鄂齊爾汗卒於康熙九年達賚汗卒於三十六年拉藏汗嗣爵後

以議立新達賴喇嘛故與第巴交惡至是奏廢第巴所立假達賴

詔執獻京師行至青海病死即方略所云策妄那布坦遣使爭迎之而拉藏不遣者也

而藏中所立博克達山之伊西嘉穆錯為第六世達賴喇嘛者青海諸

蒙古復不信之而別奉裏塘之噶爾藏嘉穆錯為真達賴以康熙二十二年轉生二歲薨靈異至是廿

歲矣諸蒙古迎至青海坐牀請賜册印與藏中所奏互相是非

上恐其構釁

詔暫居西寧

紅山寺旋移塔爾寺塔爾寺者西蓋衛城西南四十里之塔山宗喀巴座胞衣地黃教祖寺也青海

周數百里十三峯環遶之海中有二島人迹不至即唐時所番僧習禪定者於冰合時裹一歲糧休

焉往往出異僧故青海佛法與西藏相亞兩部爭議未決而策妄擾藏之事起初策妄那布坦取拉

藏之姊而贅其子丹衷於伊犁不令歸上以厄魯特狙詐勅拉藏母恃親疏防拉藏壹而

醢飲不以為意布達拉西北三百里有騰格里海蒙古語謂天曰騰格里猶言天河也蒙古謂池泊

作腦爾皆海子之謂西接後藏周數千里其北岸大山橫亘為準夷入藏必由五十五年十月策妄果遣台吉

大策零敦多布領精兵六千徒步繞戈壁逾和闐南大雪山涉險冒瘴晝伏夜行次年七月始達藏

界以送丹衷夫婦歸藏為名由騰格里突入敗唐古特兵圍攻布達拉誘其眾內應開門殺拉藏汗

虜其妻子搜各廟重器送伊犁禁新建賴刺麻於扎克布里廟詔西安將軍額倫特以軍數千

赴援而侍衛色稜宣諭青海蒙古備兵七月師逾木魯河蒙古曰木魯烏蘇華語曰通色稜軍拜都

嶺額倫特軍出庫賽嶺賊佯敗屢却而精兵伏喀喇河以待額倫特率所部疾趨欲先渡河扼狼拉

嶺之險比至喀喇河兩軍皆會賊脅從番眾數萬以其半據河拒我前而分兵潛出我後截餉道相

持月餘糧盡天竭九月我師覆焉賊氛益熾青海蒙古皆憚進藏奏言達賴刺麻可隨地安禪免

王師遠涉之勞而王大臣懲前敗亦皆言藏地險遠不決進兵議上以西藏屏蔽青海滇蜀苟

準夷盜據將邊無寧日且賊能衝雪絕險而至何況我軍五十七年命皇十四子為撫遠大將

聖武記 卷五

軍屯青海之木魯河治兵饒將軍傳爾丹當安分出巴里坤阿爾台以徵其北將軍噶爾弼出四  
川將軍延信出青海兩路擣藏至是西藏諸土伯特亦知青海呼畢勒罕之真藏中所舊立之質合  
詞請於 朝乞擁置禪榻 詔許給冊印於是蒙古汗王貝勒台吉各自率所部兵或數千或數

百千五十九年春隨大兵扈從達賴喇嘛入藏軍容甚盛策零敦多布由中路自拒青海軍而分遣  
其宰桑以兵三千六百拒南路南路將軍噶爾弼招撫巴塘裏塘番眾進至察木多奪洛隆宗三巴  
橋之險旋奉大將軍檄俟期並進噶爾弼恐期久糧匱用副將岳鍾琪以番攻番之計招土司為前  
驅集皮船渡河直趨西藏降番兵七千分兵塞險扼賊饋道而青海軍亦三敗其中途劫營之賊斬  
俘千計厄魯特進退受敵遂大潰不敢歸藏即由舊路北竄崎嶇凍餒得還伊犁者不及半 詔

加封宏法覺衆第六世達賴喇嘛於九月登座取拉藏所立博克達喇嘛歸 京師盡誅厄魯特喇  
嘛之助逆者留蒙古兵二千以拉藏舊臣貝子康濟鼐掌前藏台吉頗羅鼐掌後藏 御製平定

西藏碑文勒石大招寺益自第五世達賴卒後三十餘年兩立假喇嘛西陲倣擾至是始定焉論者  
謂達摩創法震旦有一花五葉之識至六世果以衣鉢啓爭故六祖不復傳衣鉢與宗喀巴至第六

世達賴之事若一轍物盛難繼始必有終天數所極佛法不能違而況人事歟

之西宗喀巴初年亦奉經於薩迦廟本出一源及學成乃自立宗余巡邊見薩迦呼土克圖詢其經  
典悉同黃教其儀亦無異薩迦胡土克圖有妻室僅期望相見餘時不往來祇為生子黨不針  
計其經典皆來自大西天大西天有巴特瑪薩木巴反者唐時到藏傳教為紅教之祖乾隆五十四

附錄康輜紀行



王册其字四體前漢次則唐古又次蒙古文最後清文國書右行實則先清文次蒙古文  
次唐古武班後乃漢文也册金印五頁不聯金册大後清文國書右行實則先清文次蒙古文  
皆為第穆汗皆班所轄地名師父為達賴後藏之南第穆在工布又有二門或作諾罕一為隆  
二為第穆汗皆班所轄地名師父為達賴後藏之南第穆在工布又有二門或作諾罕一為隆  
其勒丹錫阿旺札布巴勒楚齊木兆州人時在京師布勒楚齊木兆州人時在京師布勒楚齊木兆州人時在京師  
及那門汗代呼圖克圖刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
年跋扈不法十輩達賴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
能究理寺有不講者更達賴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
中有差札薩克三乃濟隆僧官旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
之事內侍也其達賴三乃濟隆僧官旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
商卓尼爾達賴三乃濟隆僧官旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
倉庫五品主名詞訟者曰卓特巴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
冊語曰密珠五品主名詞訟者曰卓特巴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
巴統兵馬刑名主名詞訟者曰卓特巴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
有邊缺大營官初轉一布倫又作沙隆五品次曰甲第巴刺麻尊死那門汗次駐藏大臣奏革巴之向前輩達賴錫阿旺札布勒楚齊木兆州人時在京師  
達賴正陪官請旨補用餘兵會同揀放他如管門管草倫有缺初僧代達賴皆五品掌理事務者曰第口傳  
十有六年麻自隆五十年大餘士福公奏定其制今達賴喇嘛子麻為十帳藏布一輩其十輩於道先  
見即能相識乾隆五十年大餘士福公奏定其制今達賴喇嘛子麻為十帳藏布一輩其十輩於道先  
間有報生靈異者或發金瓶藏內則大堪布噶登倫持達賴喇嘛生前常駐藏布一輩其十輩於道先  
物試之其兒指靈異者或發金瓶藏內則大堪布噶登倫持達賴喇嘛生前常駐藏布一輩其十輩於道先  
不遠如臣至一大招行禮或見藏書駐藏大臣語乃臨圖寂時則令其父母攜至德慶寺駐藏大臣誠  
禮經蓋製取其一大招行禮或見藏書駐藏大臣語乃臨圖寂時則令其父母攜至德慶寺駐藏大臣誠

畢勒罕册 上命章嘉呼圖克圖至藏照料坐牀六歲學經七歲小戒即學禪坐不令卧藏內

謝都蘭又言達賴喇嘛道光十五年生於裏塘之泰盛其祖父本陝人以業窰至泰盛父習其業

母希女也昔藏中喇嘛初不之信嘗移牀泰盛故亦為勝地達賴生甫三歲藏中蹤跡得之自其

家移大寺有五色雲頂初不之信及迎至藏將近布達親見其上五色雲如蓋隨至布達拉

大寺坐牀後始知靈異非虛余謂達賴出微賤一日置身青雲始在孩提即為其上常有雲

重二萬里王公僧俗男婦無不誠心敬禮苟有非福德殊異何能臻此昔漢高祖所在其精氣耗到乃

思之無始生本一氣之精與星辰同體惟受之氣後物欲習染其靈明轉死生精氣耗到乃

與常人無異守貞抱一之士與豪傑奇偉之人精氣凝或發見也豈但異人凡大軍所在或于

祖韓魏公與此刺麻之雲非山川之雲乃其本體之精氣凝或發見也豈但異人凡大軍所在或于

人之聚其上皆有善氣蓋眾氣所凝雖庸人亦然不過盛衰明暗之殊耳右達賴喇嘛頂上雲

紅教喇嘛有法術能咒刀入石復屈而結之又能為風雪役鬼神非虛然自屈服於黃教蓋黃教

惟講誦經典習靜禪坐不為幻法而諸邪不能侵之故番人雖愚其敬黃教尤在紅教之上此佛

清心無為為禮世法他無異處其轉世亦在可知達賴幼訪之問如來上乘似不爾也駐藏大臣僅以

那門汗阿旺札布巴勒楚勒齊木不法革遣之達賴尚幼訪之問如來上乘似不爾也駐藏大臣僅以

克圖亦以爭權不睦西方之教不亦哀甚矣乎 右黃教紅教之異

國朝撫綏西藏記下

駐藏大臣何昉昉于雍正之初而定于乾隆之中葉初雍正元年哲卜尊丹巴胡土克圖自喀爾

喀部來朝卒于 京師年九十矣 上親臨奠賜名號册印如達賴班禪之例遣使護其喪歸庫

倫其後五年喀爾喀奏胡土克圖呼畢勒罕轉生于庫倫 詔賜金十萬造寺以綏喀爾喀之眾

又為駐京之章嘉胡土克圖後身造寺于多倫泊以綏內蒙古之眾章嘉者 上在雍邸時所從

資佛法者也方是時

世宗憲皇帝天縱神悟夙覺大乘優禮高僧方將以君師

宏法教

普利羣生而二年即有青海刺麻助羅卜藏丹津之叛其青海諸寺刺麻衆各數千羣起騷動甚至以  
察罕諾們汗大刺麻亦黨賊拒戰 王師討平之 上謂玷辱宗門莫斯為甚乃收各寺明國

師禪師印并定制廟舍毋逾二百楹衆毋逾三百人冬藏中噶布倫等三人忌貝子康濟羅之權聚

兵害之欲投準噶爾

詔將軍查郎阿率川陝漢兵萬五千進討未至而台吉頗羅鼐率後藏及

阿里兵九千截賊去路擒首逆

詔以頗羅鼐為貝子總藏事賜犒兵銀三萬兩留大臣正副二

人領川陝兵二千分駐前後藏鎮撫之是為大臣駐藏之始是年準噶爾策妄死于策楞立請赴藏

煎茶又聲言欲送還所虜拉藏汗二子

詔嚴兵備之乃收前藏東西之巴塘裏塘歸四川設宣撫

土司治之其中甸維西隸雲南設二廳治之惟察木多以外各土司仍隸西藏移達賴喇嘛于西裏

塘之惠遠廟以避噶爾

惠遠廟名噶達寺

八年遷于泰寧護以兵千每年夏初西藏官兵赴防北路騰格里

海之隘以備準夷冬雪封山撤兵益從準入藏路有三其極西由葉爾羌至阿里中隔大山迂遠易

預備其東路之喀喇河又有青海蒙古隔之惟中路之騰格里海逼近衛地故防守尤要十二年準

噶爾請和

詔果親王偕章嘉胡土克圖赴川達達賴由泰寧歸藏減戍藏兵四之三其哲卜尊

丹巴於九年移多倫泊以避準噶爾者至是亦返庫倫章嘉為達賴喇嘛請巴塘裏塘地還前藏以

其為達賴所降生諸土司建寺安禪制最宏麗也

詔以其商稅賜之地仍內屬乾隆三年噶爾

丹策楞復請入藏煎茶始許之時貝子頗羅鼐繼前敗訓練萬騎又練步兵萬有五千於通準夷各路嚴設卡倫噶爾丹自是不敢窺藏而西南之巴勒布三部及布魯克部相繼嚮風入貢藏地牧謐

詔晉頗羅鼐郡王至乾隆十五年而有朱爾墨特之變朱爾墨特者頗羅鼐之子也於十二年

襲封郡王以駐藏大臣不便於已先奏罷駐防之兵陰通書準噶爾請兵為外應旋襲殺其兄揚言

準部兵至聚黨二千謀變駐藏都統傅清左都御史拉布敦覺其逆芽欲先發而左右無一兵乃以

計誘至寺中登樓手刃之旋害於賊黨時第五世班禪已卒

乾隆四年卒

達賴喇嘛使番部公爵班哲達

攝藏事擒逆黨以聞我將軍策楞班第至藏 詔以二臣先事靖變 贈一等伯即以其地立

立雙忠之嗣永禁唐古特及準夷往來之使至西藏始不封汗王貝子以四噶布倫分其權而總於

達賴喇嘛我駐藏大臣增兵千五百戍藏其國事主不盡預聞也二十二年蕩平伊犁藏地始永無

準夷患是年第六世達賴喇嘛亦卒初厄魯特世入其凶亦名扶黃教自固始汗即以此據衛藏雄

諸部及噶爾丹自藏歸稱受博碩克圖汗之封於子頗策妄拉布坦破藏歸復稱受寶權大慶王之

封於偽達賴皆鑄鐵章梵文以賜於是立固爾札襲於伊寧河北立海努克廟於河南取所掠藏中

佛那實之飯厄魯特喇嘛六千餘供養以九集賽人三百戶其大喇嘛坐牀者四人曰西勒圖其誦

經室曰都綱福利螺唎幾塔西藏大疑大計皆就決焉策妄及噶爾丹及那木札爾三世嗣位皆請

止藏煎茶諷經每次費二十餘萬 朝廷亦賜茶葉香帕以助其施達賴札達以齊之得立及與阿

睦三納之構... 刺麻為之阿睦納從 王師定伊犁即使人赴藏焚祝已得總四部時

當振興黃教又使固爾札廟刺麻請將軍必使已主伊犁追叛後上疏猶以各大臣踞高生見刺麻

激變為詞敗則却奪刺麻馬駝以遁故 御撰平定準部碑云其口奉佛其心乃如夜叉羅刹之

食人其所奉刺麻亦類以淫殺為佛事與青海一轍 王師再至伊犁遠望火光燭天則固爾札廟

災刺麻皆焦土與崇奉刺麻慙酋同歸一劫亦黃教之一大變局也至是 詔仿固爾札廟式立

安遠廟於熱河選置高行刺麻以綏四衛拉來歸之衆時哲卜尊丹巴胡土克圖於喀爾喀郡王青

衮雜布謀叛時先集各部落王公宣諭利害毋為賊煽 詔加封敷教安衆大刺麻四十五年

高宗七旬萬壽第六世班禪來朝祝釐 詔仿後藏札什倫布式建須彌福壽之廟於熱河

班禪第一世曰凱珠布格埒克巴勒藏二世三世無考 班禪自崇德中同達賴通貢順治初以年老未隨達賴入覲者皆其第

四世雖卜藏垂吉嘉穆錯也第五世曰羅卜藏伊什於乾隆二年示寂第六世曰羅卜藏巴丹伊什

於乾隆六年登坐至是年四十有二矣七月班禪至接見於避暑山莊之澹泊誠敬殿 上習蒙

古語及平回部金川即習回語而番語慈因班禪來覲復習唐古特語故重譯朝見告語如一家舊

以達賴班禪有馬行入 覲惟跪不拜至是班禪固請拜 上嘉其恪誠從之至京接見於南

苑德壽寺仍居西黃寺講經教參皆 世祖禮達賴處也京師西山有僧某者往論佛法責以

宜居西番清淨式衆不宜入中國過受崇奉班禪謝之十一月以痘終京師 詔即其地建清淨

此為試讀，需要完整PDF請訪問：www.ertongbook.com